



Advertencia: Sólo personal cualificado debería ajustar o revisar las válvulas. La manipulación por inexpertos podría causar daños serios y disminuir la duración de vida del equipo. Para la revisión de la parte interior, hay que asegurarse de que esté desconectado del suministro eléctrico y que el resto de presión en la válvula se haya reducido a cero.



Ajustes SUBIDA

Las válvulas de mando ya han sido ajustadas totalmente en fábrica. Contrólese la función eléctrica antes de hacer cualquier clase de modificación de ajuste. Para verificar si la bobina del electroimán está bajo tensión, quitar la tuerca hexagonal y levantar ligeramente la bobina. La fuerza de atracción magnética se dejará notar.

Ajustes iniciales: Ajustes **1 & 4** concluyente con la brida. En caso neces., déense como máximo dos vueltas más en una u otra dirección. Introducir, girando del todo los ajustes **2, 3 y 5** y después desgirar **2 y 5** dos vueltas, **3** tres vueltas. En caso neces., déense una vuelta en una u otra dirección.

EV 0

- Válvula de desviación:** Si la bomba se pone en marcha con cabina vacía, esta última tiene que quedar quieta durante 1 o 2 segundos antes de arrancar. Girando el ajuste **1** a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un retraso de tiempo corto, y en sentido contrario uno más prolongado.
- Arranque en subida:** Con la bomba en marcha el ascensor acelera según la regulación del ajuste **2**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un arranque suave, y en sentido contrario uno brusco.
Parada al final de subida: El motor se desconecta. La parada del ascensor es posiblemente brusca. No ajuste.
Alternativa con sobrecorrido: El motor se desconecta. Por el efecto de la masa volante de la bomba en marcha, el ascensor sobrepasa unos centímetros el nivel de parada. Este sobrecorrido excita la bobina de velocidad lenta **D** en dirección bajada, y el ascensor retrocede hasta su posición de parada.
- Válvula de seguridad:** Girándola a derechas (sentido de las agujas del reloj) activa una presión máxima más alta, y en sentido contrario una más baja. Después de girar en sentido contrario, abrir descarga emergencia **H** por un instante.
Al revisar la válvula de seguridad, procúrese no cerrar bruscamente el grifo de cierre mientras la bomba esté todavía funcionando.

EV 1

- Válvula de desviación:** Si la bomba se pone en marcha con cabina vacía y la bobina **A** está bajo corriente, la cabina tiene que quedar quieta durante 1 o 2 segundos antes de arrancar. Girando el ajuste **1** a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un retraso de tiempo más corto, y en sentido contrario uno más prolongado.
- Arranque en subida:** Con la bomba en marcha y la bobina **A** excitada (véase pt. 1), el ascensor acelera según la regulación del ajuste **2**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un arranque suave, y en sentido contrario uno brusco.
- Parada al final de subida:** En el nivel de parada la bobina **A** queda sin corriente. El ascensor se parará según la regulación del ajuste **5**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue una parada suave, y en sentido contrario una brusca.
Alternativa con sobrecorrido: A velocidad relativamente más alta el ascensor sobrepasa el nivel de parada unos centímetros. Este sobrecorrido excita la bobina de velocidad lenta **D** en dirección bajada, y el ascensor retrocede hasta su posición de parada.
- Válvula de seguridad:** Girándola a derechas (sentido de las agujas del reloj) activa una presión máxima más alta, y en sentido contrario una más baja. Después de girar en sentido contrario, abrir descarga emergencia **H** por un instante.
Al revisar la válvula de seguridad, procúrese no cerrar bruscamente el grifo de cierre mientras la bomba esté todavía funcionando.

EV 10

- Válvula de desviación:** Si la bomba se pone en marcha con cabina vacía, y la bobina **B** está bajo corriente, la cabina tiene que quedar quieta durante 1 o 2 segundos antes de arrancar. Girando el ajuste **1** a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un retraso de tiempo más corto, y en sentido contrario uno más prolongado.
- Arranque en subida:** Con la bomba en marcha y la bobina **B** excitada (véase pt. 1), el ascensor acelera según la regulación del ajuste **2**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un arranque suave, y en sentido contrario uno brusco.
- Frenado en subida:** Ahora la bobina **B** queda sin corriente. El ascensor se frenará según la regulación del ajuste **2**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un frenado suave, y en sentido contrario uno brusco.
- Recorrido lentísimo en subida:** Con la bobina **B** sin corriente (véase pt. 3), el ascensor continuará su recorrido a velocidad de marcha lentísima según la regulación del ajuste **4**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue una velocidad de marcha aún más lenta en subida, y en sentido contrario una más rápida.
Parada al final de subida: El motor se desconecta. La parada del ascensor es posiblemente brusca. No ajuste.
- Válvula de seguridad:** Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) activa una presión máxima más alta, y en sentido contrario una más baja. Después de girar en sentido contrario, abrir descarga emergencia **H** por un instante.
Al revisar la válvula de seguridad, procúrese no cerrar bruscamente el grifo de cierre mientras la bomba esté todavía funcionando.

EV 100

- Válvula de desviación:** Si la bomba se pone en marcha con cabina vacía y las bobinas **A** y **B** están bajo corriente, la cabina tiene que quedar durante 1 o 2 segundos antes de arrancar. Girando el ajuste **1** a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un retraso de tiempo más corto, y en sentido contrario uno más prolongado.
- Arranque en subida:** Con la bomba en marcha y las bobinas **A** y **B** excitadas (véase pt. 1), el ascensor acelera según la regulación del ajuste **2**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un arranque suave, en sentido contrario uno brusco.
- Frenado en subida:** Ahora la bobina **B** queda sin corriente, mientras que la **A** está bajo corriente. El ascensor se frenará según la regulación del ajuste **3**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue un frenado suave, y en sentido contrario uno brusco.
- Recorrido lentísimo en subida:** Con la bobina **A** excitada y la **B** sin corriente (véase pt. 3), el ascensor continuará su recorrido a velocidad de marcha lentísima según la regulación del ajuste **4**. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue una velocidad de marcha aún más lenta en subida, y en sentido contrario una más rápida.
- Parada al final de subida:** En el nivel de parada la bobina **A** queda sin contacto y la **B** continua sin corriente. El ascensor va a parar correspondiente al ajuste no. **5**, mientras el motor de la bomba sigue andando por un relevador approx. 1/2 sec. Girándolo a derechas (sentido de las agujas del reloj) se consigue una parada suave, y en sentido contrario una rápida.
- Válvula de seguridad:** Girándolo a derechas activa una presión máxima más alta, y en sentido contrario una más baja. Después de girar en sentido contrario, abrir descarga emergencia **H** por un instante. **Al revisar la válvula de seguridad, procúrese no cerrar bruscamente el grifo de cierre mientras la bomba esté todavía funcionando.**

Blain Hydraulics GmbH Tel. 07131 2821-0
Pfaffenstrasse 1 Fax 07131 485216
74078 Heilbronn http://www.blain.de
Germany e-mail:info@blain.de



Productos de alta calidad:
Válvulas de maniobra para ascensores
Calefacciones - Bombas a mano
Válvulas paracaídas - Llaves esféricas



Advertencia: Sólo personal cualificado debería ajustar o revisar las válvulas. La manipulación por inexpertos podría causar daños serios y disminuir la duración de vida del equipo. Para la revisión de la parte interior, hay que asegurarse de que esté desconectado del suministro eléctrico y que el resto de presión en la válvula se haya reducido a cero.



Ajustes BAJADA (se aplica para todos los tipos de EV)

Las válvulas de mando ya han sido ajustadas totalmente en fábrica. Contrólese la función eléctrica antes de hacer cualquier clase de modificación de ajuste. Para verificar si la bobina del electroimán está bajo tensión, quitar la tuerca hexagonal y levantar ligeramente la bobina. La fuerza de atracción magnética se dejará notar.

Ajustes iniciales: Ajustes 7 y 9 concluyente con la brida. En caso nec., dñense como máximo 2 vueltas más en una u otra direc. Introducir, girando del todo los ajustes 6 y 8 y después desgirar 3 vueltas. En caso nec., dñense una vuelta más en una u otra direc.

6. Arranque en bajada: Con ambas bobinas C y D bajo corriente el ascensor acelera en bajada según la regulación del ajuste 6. Girándolo en sentido de las agujas del reloj se consigue un arranque suave en bajada, y en sentido contrario uno más brusco.

7. Velocidad en bajada: La velocidad máxima en bajada del ascensor resulta según la regulación del ajuste 7. Girándolo en sentido de las agujas del reloj se consigue una velocidad en bajada más lenta, y en sentido contrario una más rápida.

8. Frenado en bajada: Con la bobina C sin corriente y la D aún bajo corriente el ascensor se frenará según la regulación del ajuste 8. Girándolo en sentido de las agujas del reloj se consigue un frenado más suave, y en sentido contrario uno más brusco. **Atención: No cerrar totalmente!**

9. Recorrido lentísimo en bajada: Con la bobina D bajo corriente (véase pt. 8), el ascensor continuará su recorrido a velocidad de marcha lentísima según la regulación del ajuste 9. Girándolo en sentido de las agujas del reloj se consigue una velocidad de marcha en bajada aún más lenta, y en sentido contrario una más rápida.

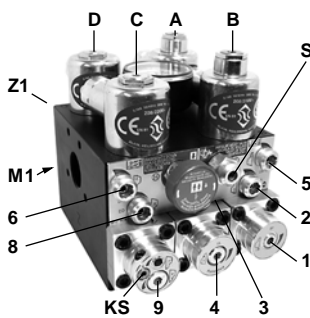
Parada al final de bajada: Con ambas bobinas C y D sin corriente el ascensor se parará según la regulación del ajuste 8. No será necesario hacer otros ajustes.

KS Válvula aflojamiento cables: Bobinas C y D sin corriente! Es ajustada con un 3 mm llave con macho hexagonal. Girar el tornillo (presión más alta) o desgirar (presión más baja) el tornillo reg. K. Con K girado del todo y entonces una media vuelta atrás, el ascensor vacía debe marchar abajo mientras la descarga emergencia H está abierta. Si el ascensor todavía queda quieta, el tornillo reg. K debe ser desgirado hasta el momento en que el ascensor arranca y entonces K debe ser desgirado otra vez una media vuelta hasta el momento en que el ascensor arranca y entonces K debe ser desgirado otra vez una media vuelta para asegurar que con el oleo frío se pueda bajar el ascensor.

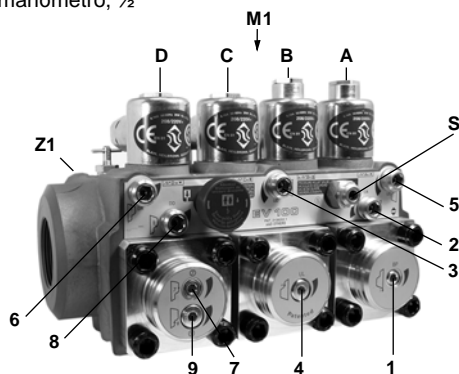
Posiciones de los ajustes



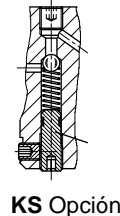
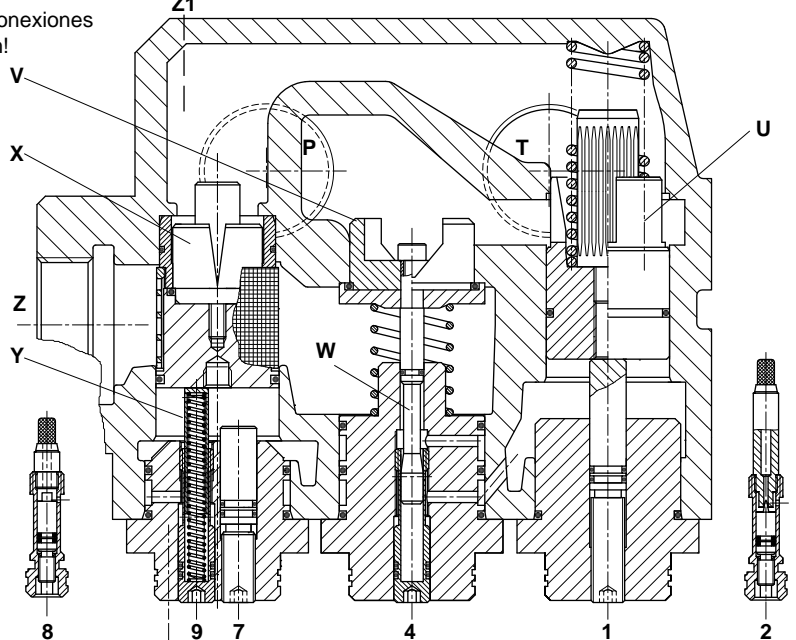
Importante: La longitud de la 3/4" rosca en las conexiones de los tubos no debe ser más largo que 17 mm!



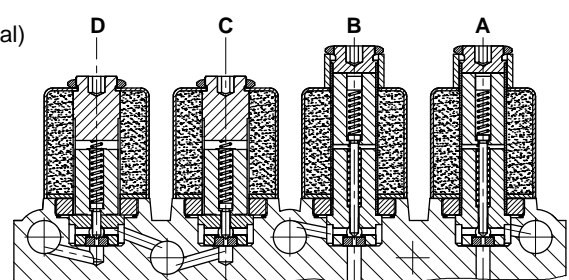
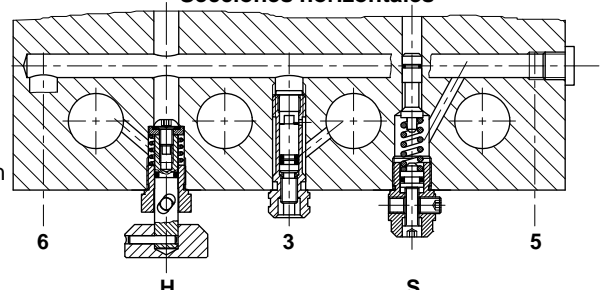
M1 Segunda conexión del manómetro, 1/2"



Blain EV 100 - Plano en sección 1 1/2", 2", 2 1/2"



Secciones horizontales



Sección vertical

Ajustes SUBIDA

- 1 Desviación
- 2 Arranque
- 3 Frenado
- 4 Recorrido lentísimo
- 5 Parada

Ajustes BAJADA

- 6 Arranque
- 7 Recorrido en bajada
- 8 Frenado
- 9 Recorrido lentísimo

Elementos de mando

- A Válv. magn. 'parada arriba'
- B Válv. magn. 'frenado subida'
- C Válv. magn. 'frenado bajada'
- D Válv. magn. 'parada abajo'
- H Descarga emergencia (manual)
- S Válvula de seguridad
- U Válvula de desviación
- V Válvula de retención
- W Válvula de subida lentísima
- X Válvula de bajada
- Y Válvula de bajada lentísima

Versión

- EV 0
- EV 1
- EV 10
- EV 100

Sin los elementos

- A, B, W, 3, 4 y 5
- B, W, 3 y 4
- A y 5
- como indicado